



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 23 grudnia 2020 r.

Poz. 8533

UCHWAŁA NR XIX/166/2020 RADY MIASTA JORDANOWA

z dnia 21 grudnia 2020 roku

w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Jordanów

Na podstawie art. 87 ust. 1 i ust. 4 w związku z art. 92 i w związku z art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.) oraz art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2020 poz. 713 z późn. zm.), po uzgodnieniu z Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie oraz Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Krakowie

uchwała się, co następuje:

§ 1. 1. Wyznacza się aglomerację Jordanów o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 4069 z oczyszczalnią ścieków w miejscowości Jordanów-Wrzosy.

2. Aglomeracja Jordanów obejmuje Gminę Miasto Jordanów (powiat suski, województwo małopolskie).

§ 2. 1. Opis uzasadniający wyznaczenie aglomeracji Jordanów stanowi załącznik Nr 1 do uchwały.

2. Obszar i granice aglomeracji Jordanów oznaczone są na mapie w skali 1:25 000, stanowiącej załącznik Nr 2 do uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Jordanowa.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.¹⁾

Przewodniczący Rady Miasta Jordanowa

mgr Konrad Turchan

¹⁾Niniejsza uchwała była poprzedzona uchwałą Nr XLII/643/17 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 23 października 2017 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XXV/365/16 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 1 lipca 2016 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Jordanów (Dz. Urz. Woj. Małop. z 2017 r. poz. 6811), która zgodnie z art. 565 ust. 2 ustawy z 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 310) traci moc z dniem 31 grudnia 2020 r.

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XIX/166/2020
Rady Miasta Jordanowa
z dnia 21 grudnia 2020 r.

CZĘŚĆ OPISOWA

Wyznaczenie aglomeracji

JORDANÓW

powiat Suski

województwo Małopolskie

utworzonej uchwałą Nr XIX/166/2020 Rady Miasta Jordanowa z dnia 21 grudnia 2020 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Jordanów.

Część opisowa

1. Podstawowe informacje na temat aglomeracji

1. Nazwa aglomeracji: **Jordanów (I_d aglomeracji PLMP123)**
2. Wielkość RLM aglomeracji zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem / uchwałą: **4 069**
3. Gmina wiodąca w aglomeracji: **Miasto Jordanów**
4. Gminy w aglomeracji: **Miasto Jordanów**
5. Wykaz nazw miast i/lub miejscowości w aglomeracji, zgodnie z dołączonym do wniosku załącznikiem graficznym: **nie dotyczy**
6. Wykaz nazw miejscowości dołączanych do obszaru aglomeracji: **nie dotyczy**
7. Wykaz nazw miejscowości wyłączanych z obszaru aglomeracji: **nie dotyczy**
8. Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków: **Jordanów**

Podstawa do opracowania planu:

Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 20 sierpnia 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. z 2018 r. poz. 1586)

Zweryfikowana granica aglomeracji odzwierciedla stan istniejącej oraz planowanej do rozbudowy infrastruktury kanalizacyjnej sanitarnej na terenie miasta Jordanowa. Granica została, w myśl § 3 ust. 2 ww. rozporządzenia, dostosowana do zewnętrznych granic działek ewidencyjnych zabudowanych lub przeznaczonych do zabudowy, skanalizowanych albo przewidzianych do skanalizowania.

Agglomeracja Jordanów obsługiwana jest przez jedną oczyszczalnię ścieków zlokalizowaną na terenie miasta Jordanów-Wrzosy.

Działki nie podłączone w chwili obecnej do systemu kanalizacji zlokalizowane w obrębie aglomeracji oraz obszary o niskiej koncentracji zaludnienia, poza wyznaczonymi granicami aglomeracji, są obsługiwane przez alternatywne rozwiązania dla budowy zbiorczego systemu kanalizacyjnego – indywidualne systemy oczyszczania ścieków takie jak przydomowe oczyszczalnie ścieków czy szczelne zbiorniki bezodpływowe, z których nagromadzone ścieki dowożone są na stację zlewną taborem asenizacyjnym.

2. Adres wnioskodawcy (gminy, gminy wiodącej w aglomeracji)

Miejscowość: Jordanów	Ulica, nr: Rynek 1
Gmina: Miasto Jordanów	Powiat: Suski
Województwo: Małopolskie	
Telefon: 18 2691700 Fax: 18 2691719	

e-mail do kontaktu bieżącego: miasto@jordanow.pl

3. Dane kontaktowe osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach złożonego wniosku

1. Imię i nazwisko: Magdalena Łabędzka

2. Telefon: 18 2691725

3. e-mail: srodowisko@jordanow.pl

4. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji

Lp.	Wyszczególnienie	Nie	Tak
1	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Miasta Jordanowa zatwierdzony: UCHWAŁĄ NR XXXVI/245/2006 RADY MIASTA JORDANOWA z dnia 26 czerwca 2006r.		X
2	Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Jordanowa zatwierdzone: UCHWAŁĄ NR XVI/117/2012 RADY MIASTA JORDANOWA z dnia 05.06.2012 r.		X
3	Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego	X	
4	Inne (wymienić)	X	

5. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji

5.1 Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	10,3	2071	73	2144	-
2	Sanitarna tłoczna	0,0				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	3,5				
Razem		13,80	2071	73	2144	

5.2 Sieć, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe i jest w trakcie realizacji

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób, które zostaną podłączone do budowanej obecnie kanalizacji			Uwagi (źródło finansowania)
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	9,4	1020	0	1020	Źródła finansowania: środki własne gminy,
2	Sanitarna tłoczna	2,5				

3	Ogólnospławna grawitacyjna	-				kredyty, środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej.
4	Ogólnospławna tłoczna	-				
Razem		11,9	1020	0	1020	

Realizacja Projektu unijnego „Gospodarka wodno-kanalizacyjna w aglomeracji Jordanów” umożliwi korzystanie z sieci kanalizacyjnej i ulepszonych oczyszczania ścieków 1020 mieszkańcom aglomeracji, co oznacza że po zakończeniu Projektu z sieci kanalizacyjnej będzie korzystał $(2071+1020)/4069 \times 100\% = \text{ok. } 76\%$ RLM aglomeracji Jordanów zmienionej w 2016r., a 58% wg IV AKPOŚK.

Zakres rzeczowy Projektu „Gospodarka wodno-kanalizacyjna w aglomeracji Jordanów” obejmuje :

- Budowa ok. 9,4 km kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej o średnicach \varnothing 160-250 mm, w tym ok. 1,5 km odcinków kwalifikowalnych przyłączy kanalizacyjnych,
- Budowa ok. 11 sieciowych pompowni ścieków oraz ok. 2,5 km sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej o średnicach \varnothing 90-180 mm,
- Budowa ok. 3,0 km odcinków niekwalifikowalnych przyłączy kanalizacyjnych o średnicy \varnothing 160 mm,
- Budowa ok. 0,5 km kanału ścieków oczyszczonych o średnicy \varnothing 315-400 mm od Oczyszczalni Ścieków „Wrzosa” do potoku Malejówka) Rozbudowa 1 oczyszczalni ścieków komunalnych „Wrzosa”,
- Budowa ogółem ok. 1,5 km sieci wodociągowej o średnicach \varnothing 63-160 mm oraz ok. 0,3 km odcinków kwalifikowalnych przyłączy wodociągowych, ogółem 1,8 km,
- Przebudowa/wymiana ogółem ok. 4,2 km sieci wodociągowej o średnicy \varnothing 50-160 mm oraz ok. 2,6 km odcinków kwalifikowalnych przyłączy wodociągowych, ogółem 6,8 km/h) Budowa ok. 7 studni z układami pomiarowymi przepływu i ciśnienia wody w sieci wodociągowej.

Ze względu na duże zróżnicowanie wysokościowe ukształtowania terenu miasta planowana kanalizacja sanitarna będzie kanalizacją grawitacyjno-ciśnieniową. Technologia oczyszczalni ścieków „Wrzosa” będzie oparta na procesie osadu czynnego o przedłużonym napowietrzaniu z tlenową stabilizacją osadu. Wydajność oczyszczalni została zwiększona do RLM 4700 w celu dostosowania do RLM aglomeracji. Standardy oczyszczania będą odpowiadać wymaganiom dyrektywy 91/271/EWG dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych oraz przepisów polskich.

5.3 Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej

Lp.	Kanalizacja planowana do budowy	Długość [km]	Liczba osób, które zostaną podłączone do planowanej do wykonania kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	3,1	351	554	905	-
2	Sanitarna tłoczna	0,9				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
Razem		4	351	554	905	

Budowa 4 km sieci kanalizacyjnej i wpięcie 905 RLM planuje się wykonać do roku 2030, w zależności od dostępnych zewnętrznych środków finansowych.

Po zakończeniu projektowanych w ramach aglomeracji Jordanów sieci kanalizacyjnych, będzie z nich korzystać:

$(2144+1020+905)/4069 \times 100\% = 100\%$ RLM aglomeracji Jordanów.

6. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji

6.1. Informacje na temat oczyszczalni ścieków.

Nazwa oczyszczalni ścieków: Oczyszczalnia Ścieków Wrzosa

Dane kontaktowe : tel. 18 2675389

Współrzędne geograficzne oczyszczalni ścieków		Współrzędne geograficzne punktu zrzutu ścieków		Nazwa odbiornika ścieków			
długość (E)	szerokość (N)	długość (E)	szerokość (N)	I rzędu	II rzędu	III rzędu	bezpośredni odbiornik
19,8413	49,6508	19,8433	49,6476	Wisła	Skawa/Potok Malejówka	-	Skawa/Potok Malejówka

Dotychczasowe pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska:

Decyzją Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z dnia 11.03.2019r., znak: KR.ZUZ.5.421.2.59.2018.IP potwierdzono przejęcie przez następcę prawnego firmę Wodociągi Jordanowskie Sp. Z o.o. praw i obowiązków wynikających z pozwolenia wodnoprawnego udzielonego dnia 22.11.2012r., znak: WS.6341.4.2.2012.GM przez Starostę Suskiego – obowiązujące do 30.05.2023r.

Nowe pozwolenie wodnoprawne:

Decyzją Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Dyrektora Zarządu Zlewni w Żywcu z dnia 04.09.2019r., znak: KR.ZUZ.5.421.23.2019.MP udzielono Miastu Jordanów pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie wylotu kolektora grawitacyjnego DN300 jako prefabrykowanego wylotu kanalizacyjnego odprowadzające oczyszczone ścieki komunalne z oczyszczalni na prawym brzegu potoku Malejówka w kilometrze 1+495, na działce o nr ewid 5546 obręb 0001 Jordanów, o następujących charakterystycznych parametrach:

- współrzędne geodezyjne w układzie odniesienia PL-ETRF-2000:

X: 5501883, Y: 7416478,

- rzędna wylotu 455,10 m n.p.m.

- obowiązujące do 01.09.2029 r.

Przepustowość oczyszczalni:

średnia [m³/d]: 600

maksymalna godzinowa [m³/h]: 25

Uzyskana wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: 4700

W ramach realizowanego projektu „Gospodarka wodno-kanalizacyjna w aglomeracji Jordanów” wykonana została rozbudowa oczyszczalni ścieków „Wrzosa” mająca na celu zwiększenie wydajności oczyszczania ścieków do 4700 RLM i przepustowości Qdśr 600 m³/d, (ponadto wybudowano nowy kanał ścieków oczyszczonych od oczyszczalni „Wrzosa” do potoku Malejówka) przy zachowaniu standardów oczyszczania (tj. jakości ścieków oczyszczonych) ścieków z aglomeracji zgodnie z wymogami dyrektywy Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18.11.2014 r. w sprawie warunków,

jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. 2014 poz. 1800).

Działania w ramach projektu dotyczące Rozbudowy oczyszczalni ścieków "Wrzosa" objęły zaprojektowanie, wykonanie i nadzór autorski oraz inwestorski dla następującego zakresu:

- a) modernizację stopnia oczyszczania mechanicznego ścieków, w tym budowę budynku sitopiaskownika i zbiornika uśredniającego z przepompownią, łącznie z urządzeniami i instalacjami;
- b) rozbudowę i modernizację stopnia oczyszczania biologicznego ścieków i tlenowej stabilizacji osadu, w tym zastosowanie układu do automatycznego sterowania pracą dmuchaw oraz zastosowanie pomp z napędem elektrycznym do recyrkulacji osadu w istniejącym budynku oczyszczalni, budowa dwu reaktorów biologicznych, dwu osadników wtórnych, budynku dmuchaw, pompowni osadów, zagęszczacza osadu, rozdzielaczy ścieków, przewodów między obiektowych, łącznie z urządzeniami i instalacjami;
- c) modernizację/przebudowę budynku techniczno – magazynowo – socjalnego, łącznie z urządzeniami i instalacjami,
- d) rozbudowę i przebudowę instalacji elektrycznych i układów sterowania.

Ilość ścieków dostarczanych do oczyszczalni ścieków, zgodnie z danymi przedłożonymi w ostatnim sprawozdaniu z realizacji KPOŚK(za 2019r.):

Ścieki dopływające siecią kanalizacyjną [m³/rok]: 120 000

Ścieki dowożone [m³/rok]: 3 000

Osady z oczyszczalni ścieków w tonach suchej masy: 43,3

Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych	
Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	Brak danych
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	Brak danych
Zawiesina ogólna [mg/l]	Brak danych
Fosfor ogólny [mgP/l]	Brak danych
Azot ogólny [mgN/l]	Brak danych
Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych	
Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	25,00
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	125,00
Zawiesina ogólna [mg/l]	35,00
Fosfor ogólny [mgP/l]	Nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	Nie dotyczy
Informacje o średniej dobowej ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz ich składzie jakościowym.	
Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym
Ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji (m ³ /rok)	120 000,00
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	812

ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	4485
Zawiesina ogólna [mg/l]	1850
Fosfor ogólny [mgP/l]	Nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	Nie dotyczy
Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:	Rzeka Skawa/Potok Malejówka
Typ oczyszczalni ścieków	B - oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków

6.2 Informacje dotyczące indywidualnych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji

Na obszarze aglomeracji Jordanów istnieją indywidualne systemy oczyszczania i gromadzenia ścieków. Z danych pochodzących ze sprawozdania z wykonania KPOŚK za 2019 r. wynika, że na terenie przedmiotowej aglomeracji występuje 19 przydomowych oczyszczalni ścieków, które obsługują 72 mieszkańców. Natomiast ze zbiorników bezodpływowych korzysta 1309 mieszkańców. Nieczystości z tych zbiorników dowożone są taborem asenizacyjnym do stacji zlewnej.

7. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na obszarze aglomeracji Jordanów występuje strefa pośrednia ujęcia wody z rzeki Skawy w km 71+200 w miejscowości Jordanów ustanowiona Rozporządzeniem Nr 5/2014 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 24.01.2014 r.

Na terenie aglomeracji Jordanów brak jest obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych

8. Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.

Nowy numer rejestru woj.	Gatunek / Nazwa	Rodzaj	Data utworzenia	Akt utworzenia	Działka	Lokalizacja	Własność
121501-001	jawor (2 szt.), lipa (1 szt.), jesion (3 szt.)	grupa drzew	1949-04-15	Dec LKS.I-4-57/47 Urz. Woj. w Krakowie z dn. 15.04.1949 r.	5903	w otoczeniu Kościoła	Parafia Rzymsko-Katolicka
121501-002	sosna pospolita (Pinus silvestris)	drzewo	1968-04-27	Dec. RL-op-8311/148/68 PWRN w Krakowie z dn. 27.04.1968 r.	1095/19	Nosidlówka, przy drodze Jordanów - Łętownia	własność prywatna
121501-003	grupa drzew w wąwozie	grupa drzew	1977-12-23	Dec. RLS-op-7140/10/77 Woj. Nowosąd. z dn. 23.12.1977 r.	985/6	Chrobacze, w wąwozie obok technikum ekonom.	samorządowa (Miasto Jordanów)
121501-004	zespół drzew	grupa drzew	1977-12-23	Dec. RLS-op-7140/32/77 Woj. Nowosąd. z dn. 23.12.1977 r.	985/6	Chrobacze, w parku podworskim, teren technikum	samorządowa (Miasto Jordanów)

						ekonom.	
--	--	--	--	--	--	---------	--

Źródło: <http://krakow.rdos.gov.pl/formy-ochrony-przyrody>

9. Poprawność wykonania części graficznej.

Lp.	Wyszczególnienie	Nie	Tak	Nie dotyczy
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1:25 000.		X	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej).		X	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne.		X	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy / gmin zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		X	
5	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.		X	
6	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.			X
7	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.		X	
8	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		X	
9	Część graficzna została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania gminy (gminy wiodącej).		X	

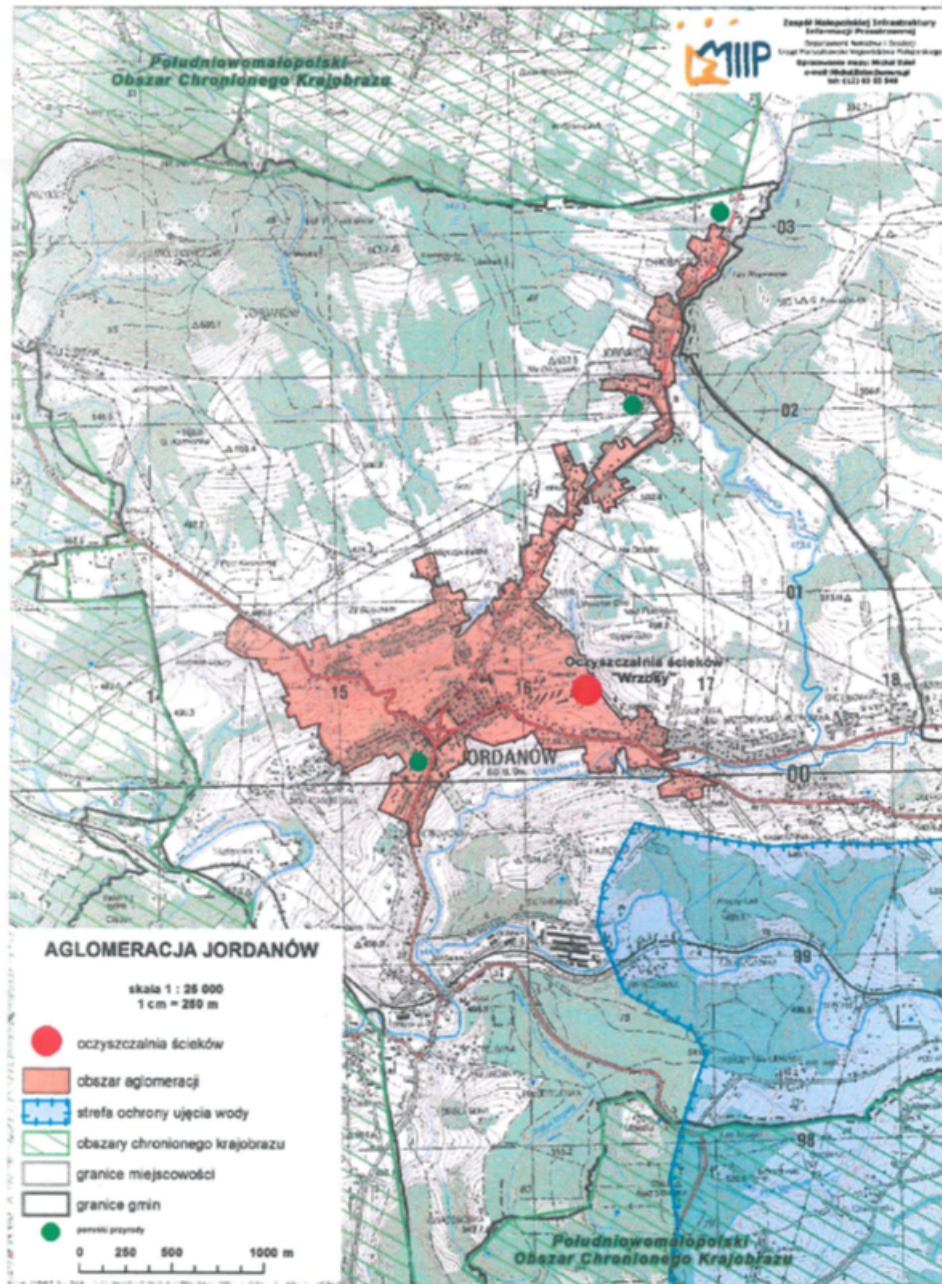
Podpisy osoby upoważnionej do reprezentowania Wnioskodawcy

(data, imię i nazwisko /pieczęć imienna/ podpis)	(pieczęć Wnioskodawcy)
--	------------------------

Przewodniczący Rady Miasta Jordanowa

mgr Konrad Turchan

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XIX/166/2020
Rady Miasta Jordanowa
z dnia 21 grudnia 2020 r.



Przewodniczący Rady Miasta Jordanowa

mgr Konrad Turchan